

**Postanowienie Prezesa Sądu z dnia 22 grudnia 2011 r. —  
Al-Chihabi przeciwko Radzie**

(Sprawa T-593/11 R)

*(Postępowanie w przedmiocie środka tymczasowego — Wspólna polityka zagraniczna i bezpieczeństwa — Środki ograniczające wobec Syrii — Zamrożenie funduszy i zasobów gospodarczych — Wniosek o zastosowanie środków tymczasowych — Brak pilnego charakteru — Brak poważnej i nieodwracalnej szkody)*

(2012/C 49/45)

Język postępowania: angielski

**Strony**

Strona skarżąca: Fares Al-Chihabi (Aleppo, Syria) (przedstawiciele: adwokaci L. Ruessmann i W. Berg)

Strona pozwana: Rada Unii Europejskiej (przedstawiciele: M. Bishop i R. Liudvinaviciute-Cordeiro, pełnomocnicy)

**Przedmiot**

Co do istoty wniosków o zawieszenie wykonania decyzji Rady 2011/522/WPZiB z dnia 2 września 2011 r. zmieniającej decyzję 2011/273/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Syrii (Dz.U. L 228, s. 16), rozporządzenia Rady (UE) nr 878/2011 z dnia 2 września 2011 r. zmieniającego rozporządzenie (UE) nr 442/2011 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii (Dz.U. L 228, s. 1), decyzji Rady 2011/684/WPZiB z dnia 13 października 2011 r. zmieniającej decyzję 2011/273/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Syrii (Dz.U. L 269, s. 33) i rozporządzenia Rady (UE) nr 1011/2011 z dnia 13 października 2011 r. zmieniającego rozporządzenie (UE) nr 442/2011 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii (Dz.U. L 269, s. 18) w zakresie, w jakim akty te dotyczą skarżącego.

**Sentencja**

- 1) Wniosek o zastosowanie środków tymczasowych zostaje oddalony.
- 2) Rozstrzygnięcie o kosztach nastąpi w orzeczeniu kończącym postępowanie w sprawie.

**Odwołanie wniesione w dniu 24 listopada 2011 r. przez A  
od wyroku wydanego w dniu 14 września 2011 r. przez  
Sąd do spraw Służby Publicznej w sprawie F-12/09 A  
przeciwko Komisji**

(Sprawa T-595/11 P)

(2012/C 49/46)

Język postępowania: francuski

**Strony**

Wnoszący odwołanie: A (Port-Vendres, Francja) (przedstawiciele: adwokaci B. Cambier, A. Paternostre i L. Levi)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska

**Żądania**

Wnoszący odwołanie wnosi do Sądu o:

- uchylenie wyroku Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej z dnia 14 września 2011 r. w sprawie F-12/09;
- w rezultacie, uwzględnienie żądań przedstawionych przez wnoszącego odwołanie w pierwszej instancji a więc:
  - stwierdzenie nieważności odmownych decyzji Komisji Europejskiej w sprawie wypłaty wnoszącemu odwołanie odszkodowania należnego zgodnie z art. 73 regulaminu pracowniczego oraz zasądzenie na jego rzecz od Komisji Europejskiej niezwłocznej wypłaty tego odszkodowania, jak również odszkodowania uzupełniającego na podstawie prawa powszechnego w odniesieniu do różnicy pomiędzy wysokością rzeczywiście poniesionej szkody a częścią tej szkody, za którą ma zostać wypłacone odszkodowanie zgodnie z art. 73 regulaminu pracowniczego,
  - zasądzenie od Komisji na rzecz wnoszącego odwołanie odsetek za zwłokę naliczanych od grudnia 2004 r., kiedy to powinno zostać uznane zawodowe podłoże choroby wnoszącego odwołanie, powinna zostać ustalona wysokość poniesionej szkody i powinien zostać stwierdzony ustabilizowany stan jego zdrowia,
  - zasądzenie od Komisji na rzecz wnoszącego odwołanie jakiegokolwiek kwoty uznanej przez Sąd za właściwą tytułem zadośćuczynienia za krzywdę doznaną przez wnoszącego odwołanie na skutek wielu uchybień i nieprawidłowości, których dopuściły się służby Komisji Europejskiej w ramach dotyczącego go postępowania medycznego,
- obciążenie strony pozwanej kosztami postępowania w obu instancjach.

**Zarzuty i główne argumenty**

Na poparcie odwołania wnoszący odwołanie podnosi trzy zarzuty.

- 1) Zarzut pierwszy dotyczący naruszenia prawa do przestrzegania rozsądnego terminu, zasady staranności i zasady ochrony uzasadnionych oczekiwań jak również przeinaczenia okoliczności wynikających z akt sprawy.
- 2) Zarzut drugi dotyczący naruszenia prawa do pełnego naprawienia poniesionej szkody.
- 3) Zarzut trzeci dotyczący po pierwsze, naruszenia art. 73 i 90 Regulaminu pracowniczego urzędników Unii Europejskiej oraz zasad dobrej administracji, ekonomiki postępowania, niedziałania prawa wstecz, hierarchii norm i pojęcia konsolidacji, a po drugie, przeinaczenia okoliczności faktycznych i argumentacji wnoszącego odwołanie.